УДК 316.614-057.875-054.57

**СОБКОВА С. І.,**

*к.псих.н., асистент кафедри психології*

*Чернівецького національного університету імені Юрія Федьковича,*

[sofot@ukr.net](mailto:sofot@ukr.net), Україна, Чернівці

**ГАРКАВЕНКО Н. В.**

*к.псих.н., доцент кафедри психології*

*Чернівецького національного університету імені Юрія Федьковича,*

[nina.garkavenko@yandex.ua](mailto:nina.garkavenko@yandex.ua), Україна, Чернівці

**ДО ПИТАННЯ ПРО ОСНОВНІ ПРОБЛЕМИ**

**СПІВІСНУВАННЯ ЕТНОСІВ В СТУДЕНТСЬКОМУ СЕРЕДОВИЩІ**

*Статтю присвячено питанню, яке висвітлює проблему вивчення основних проблем, які можуть бути наявними в студентському середовищі, якому притаманна поліетнічність. Метою стає аналіз відповідей студентів різних категорій (студентів-румунів і студентів-українців) за результатами параметричної бесіди, проведеної для з’ясування труднощів міжетнічної взаємодії. В статті наведено висновки, які показують, що менша кількість проблем виникає в змішаних за етнічним складом академічних групах, натомість як студенти обидвох категорій, які навчаються в однорідних академічних групах, демонструють меншу толерантність у ставленні один до одного.*

**Ключові слова:** *етнос, етнічна меншина,**міжетнічна взаємодія, поліетнічне студентське середовище.*

**Постановка наукової проблеми.** Як відомо, сьогоднітериторію України заселяють понад 130 національностей і народностей. Найбільшою етнічною спільнотою є українці, які являють собою титульний етнос. Інші етнічні спільноти належать до категорії етнічних меншин меншин. Однією з таких етнічних меншостей, яка проживає в досить великій кількості (близько 12 %) на Буковині, є румуни. Ішшими слова, на сьогодні румуни є найчисленнішою етнічною меншиною на території Чернівецької області.

У Чернівецькій області для румун на території їх проживання створено загальноосвітні навчальні заклади, в яких навчання відбувається рідною мовою. Оскільки випускники цих шкіл у подальшому вступають до різних навчальних закладів, у тому числі й до університету. В такій ситуації цікавою виступає проблема їх співїснування з титульним етносом в усовах вузівського навчання.

**Аналіз досліджень із зазначеної проблеми.** Проблемам співвідношення соціальної та етнічної адаптації, визначенню механізмів, засобів, стратегій, типів адаптації, які характеризують становище етносів і етнічних груп у соціальному середовищі, присвячені дослідження В. Гриценко [1], Г. Денисової [2], Н. Захарова [3], Н. Касаткіної [4], Л. Корель [5], П. Кузнєцова [6], Н. Лебедєвої [7], С. Лур’є [8], Е. Маркаряна [9], М. Ромма [10; 11], Т. Ромм [10], Т. Сафронової [12], Т. Стефаненко [13], А. Сусоколова [14] та інших. Питання вивчення психологічних аспектів міжетнічної взаємодії культур розкриваються в роботах таких науковців, як Д. Беррі, Р. Бріслін, Н. Лебедєва, Р. Редфілд, Т. Стефаненко, Г. Тріандіс та ін. В працях Ю. Бромлея, П. Гнатенка, К. Коростеліної, Л. Орбан-Лембрик, М. Пірен знаходимо розкриття проблем етнічної самосвідомості та ідентичності, етнічних стеріотипів та уявлень.

**Метою статті** постає аналіз можливих проблем, які виникають при міжетнічній взаємодії студентів в умовах вузівського простору.

**Виклад основного змісту.** Для з’ясування основних проблем, які виникають у студентів українців і румун, було проведено параметричні бесіди з представниками кожної етнічної групи ( по 15 осіб з кожної категорії).

Досліджуваними групами стали:

* **основні групи**: категорія Рум-Од – румуни, що навчаються у складі однорідних за етнічним складом груп (далі – однорідні групи); категорія Рум-Зм – румуни, які належать до навчальних груп зі змішаним етнічним складом (далі – змішані групи);
* **допоміжні групи**: категорія Укр-Од – українці, які входять до складу однорідних за етнічним складом груп. категорія Укр-Зм – українці, що навчаються у змішаних за етнічним складом групах.

Параметрична бесіда дозволила виявити основні проблеми, які існують сьогодні при взаємодії студентів у поліетнічному просторі.

У результаті виявлено, що питома частина студентів-румунів обох досліджуваних категорій задоволена вибором навчального закладу та майбутньої спеціальності (97 % і 94 %). 34 % студентів категорії Рум-Од і 31 % студентів категорії Рум-Зм зазначили, що на вибір навчального закладу для здобуття майбутньої професії вплинуло те, якою мірою вони володіють державною мовою, тобто значущою для них була можливість навчатися і (або) спілкуватися рідною мовою. 48 % студентів-румунів, які навчаються в однорідних групах (категорія Рум-Од) обрали майбутню спеціальність із метою навчатися саме рідною мовою, і 40 % планують у подальшому працювати за фахом, спілкуючись рідною мовою. 69 % студентів категорії Рум-Зм обрали майбутню спеціальність задля вдосконалення володіння ними державною мовою, оскільки більшість із них (87 %) у своїй професійній діяльності використовуватиме саме українську мову.

Цікавими виявилися відповіді на запитання «Чи подобається вам проживати у поліетнічному регіоні?» (табл. 2.24).

Таблиця 1

**Аналіз відповідей на запитання**

**«Чи подобається вам проживати в поліетнічному регіоні?», %**

|  |  |  |  |  |
| --- | --- | --- | --- | --- |
| Варіанти відповідей | Категорія студентів | | | |
| Рум-Од | Рум-Зм | Укр-Од | Укр-Зм |
| Так | 76 | 100 | 73 | 81 |
| Ні | 24 | - | 27 | 15 |

Ствердну відповідь («так») на це запитання дають студенти-румуни, які навчаються у змішаних групах, тоді як 24 % студентів-румунів однорідних за етнічною наповнюваністю груп дають негативну відповідь, і тільки 76 % – позитивну. Подібна картина виявляється і серед студентів-українців. Так, позитивне ставлення у цьому запитанні виявляють 81 % студентів категорії Укр-Зм (змішаних груп) і тільки 73 % студентів категорії Укр-Од. Отже виявляється загальна тенденція більш позитивного ставлення до проживання у поліетнічному регіоні студентів (українців і румунів), які навчаються у змішаних за етнічним складом групах.

Таблиця 2

**Аналіз відповідей на запитання «Як ви ставитеся до навчання студентів відповідно до етнічної належності?», %**

|  |  |  |  |  |
| --- | --- | --- | --- | --- |
| Варіанти відповідей | Категорія студентів | | | |
| Рум-Од | Рум-Зм | Укр-Од | Укр-Зм |
| у групі мають навчатися студенти тільки однієї національності | 29 | - | 45 | 31 |
| у групі мають навчатися студенти різних національностей | 71 | 100 | 55 | 69 |

Про те, що у студентській групі повинні навчатися студенти тільки однієї національності, висловилися 29 % студентів категорії Рум-Од, 31 % – категорії Укр-Зм і 45 % – категорії Укр-Од (табл. 2.25). Натомість решта опитаних (71 % категорії О 1, 100 % категорії О 2, 69 % категорії Д 1, 55 % категорії Д 2) вважає, що у студентський групі повинні навчатися студенти різних національностей.

Більшу прихильність до навчання у змішаних за етнічним складом групах виявляють студенти-румуни змішаних груп (100 %). Свій вибір вони пояснюють тим, що навчання в такій групі сприяє вдосконаленню володіння державною (українською) мовою (34 %), а також тому, що представники різних етносів почуваються рівними (51 %). Решта (15 %) студентів цієї категорії свій вибір не пояснюють нічим. Другу позицію щодо такого ж вибору посіли студенти категорії Рум-Од (71 %). Вони навчаються в однорідних за етнічною наповнюваністю групах, але вважають, що переваги навчання у змішаних групах полягають у такому: почуття рівності (12 %); можливість пізнавати нове про інший етнос та його мову (12 %); розвиток, толерантність, краще розуміння, цікавість, удосконалення української мови (по 6 %). Серед студентів-українців більший інтерес до змішаних груп продемонстрували студенти категорії Укр-Зм (69 %), хоча цей показник менший, ніж у студентів-румунів обидвох категорій. Свій вибір вони пояснюють прагненням до рівності (31 %), полегшенням спілкування між представниками різних етносів, цікавістю, зацікавленістю життям інших народів, можливістю більшої згуртованості і специфікою регіону (по 6 %). Найменший показних при відповідях на це запитання у студентів категорії Укр-Од (55 %). Аргументами на користь такої відповіді були рівні правам всіх (18 %), більш цікаве мовне середовище (9 %) і те, що не бачать суттєвої різниці (9 %).

При виборі варіанта однорідної групи студенти зазначають такі причини: Рум-Од: певну недооцінку румунів з боку українців (6 %), краще розуміння один одного між представниками одного етносу (6 %), більшим психологічним комфортом (6 %); Укр-Зм: для кращого розуміння один одного (18 %) і уникнення будь-яких незручностей (6 %); Укр-Од: для зручності у спілкуванні і навчанні (36 %) і щоб не було приниження інших (9 %).

Студенти виокремили проблеми, які в них виникали при взаємодії з представниками інших національностей під час навчання. Для частини студентів категорії Рум-Од цими проблемами виявилися певна стереотипність у сприйнятті румунів із боку українців (12 %), критичне ставлення до того, як румуни спілкуються українською мовою, непорозуміння при висловленні думки, нерозуміння незнайомих українських слів (по 6 %). Водночас 12 % із них відмічають, що такі проблеми відсутні. Студенти категорії Рум-Зм називають проблему мовного непорозуміння при спілкуванні (17 %) і 83 % не бачать жодних проблем. Студенти категорії Укр-Зм зазначають тільки часткові непорозуміння при висловленні думок (6 %), решта (94 %) ніякі проблеми не називають. У студентів категорії Укр-Од не виникало жодних проблем (100 %).

Таблиця 3

**Переваги міжетнічного спілкування, які виокремлюють студенти, %**

|  |  |  |  |  |
| --- | --- | --- | --- | --- |
| № п | Категорія студентів | | | |
| Рум-Од | Рум-Зм | Укр-Од | Укр-Зм |
|  | краще пізнання української мови (18 %) | краще пізнання української мови (50 %) | пізнання інших звичаїв, традицій, особливостей культури (54 %) | пізнання інших звичаїв, традицій, особливостей культури (50 %) |
|  | нова інформація про інші народи (18 %) | багато переваг (17 %) | вивчення іншої мови та краще пізнання один одного (по 18 %) | вивчення іншої мови (33 %) |
|  | збагачення культури (12 %) | жодних переваг (17 %) | нова інформація про інший етнос (18 %) | усвідомлення рівноправ’я, пізнання інших (по 7 %) |
|  | краще розуміння представників інших етносів (6 %) | нічого не назвали (16 %) | нічого не назвали (9 %) | нічого не назвали (15 %) |
|  | жодних переваг (11 %) |  |  |  |
|  | нічого не назвали (35 %) |  |  |  |

Студенти також висловлювалися з приводу того, що нового вони дізналися під час міжетнічної взаємодії у студентському середовищі (табл. 2. 26). Так, респонденти категорії Рум-Од зазначили, що вони усвідомили відмінності між представниками різних етносів (12 %), взнали багато про культуру, історію (6 %), відкрили для себе добре ставлення людей один до одного незалежно від етнічної належності (6 %), вивчили нові іншомовні слова (6 %), почали краще спілкуватися українською мовою (6 %). Студенти категорії Рум-Зм повідомили, що вони вивчили багато нових слів (33 %), ознайомилися зі звичаями інших народів (33 %), усвідомили, що національність не розділяє людей, оскільки всі ми є громадянами України (17 %), підкреслили, що нічого не взнали 17 % опитаних. 27 % студентів категорії Укр-Од дали дещо розпливчату відповідь «багато чого» і 73 % не змогли нічого назвати.Студенти категорії Укр-Зм вивчили іншомовні слова (40 %), пізнали нову культуру, звичаї, обряди (33 %), усвідомили, що представники етнічних менших потребують підтримки і розуміння (14 %), краще пізнали інших людей (7 %), відмітили однакове ставлення до усіх (7 %), нічого не відмітили 7 % і залишили запитання без відповіді 33 % опитаних.

Що стосується того, чи виникали будь-які непорозуміння з викладачами у студентів у зв’язку з їх національністю, студенти категорії Рум-Од зазначають: жодних непорозумінь – 59 %, відсутня відповідь – 12 %, певне ігнорування – 12 %, проблеми у висловленні думок – 6 %, привласнення стереотипів через мовні труднощі (6 %), категорії Рум-Зм відмічають тільки нерозуміння маловідомих слів (17 %). Те, що не виникало жодних непорозумінь, відзначили 83 % з них.

Студентам було запропоноване запитання «Що б ви могли запропонувати для вдосконалення діяльності навчального закладу в напрямку роботи зі студентами різних національностей?» (табл. Ж. 1 додатка Ж).

Найбільша кількість пропозицій належить студентам-українцям, які навчаються у змішаних групах. Загалом, проведена бесіда підтверджує те, що студенти змішаних груп (румуни і українці) виявляють високий рівень поваги один до одного, знають основні труднощі, які можуть виникати при міжетнічній взаємодії, виявляють взаєморозуміння і взаємопідтримку, відкриті для міжетнічної взаємодії і спілкування. На відміну від них, студенти однорідних груп більше тяжіють до моноетнічного середовища, демонструють деяку упередженість по відношенню один до одного, залишаються певною мірою закритими один для одного.

**Висновки.** У результаті проведеної параметричної бесіди виокремленіосновні проблеми, які виникають у студентів різних категорій під час міжетнічної взаємодії в умовах навчання. Студенти змішаних груп (румуни і українці) виявляють більш позитивне ставлення до поліетнічного середовища і проживання в поліетнічному регіоні, до поліетнічної наповнюваності груп. Це дозволило припустити, що змішаний склад груп сприяє становленню толерантної взаємодії між представниками різних етносів. Основною проблемою для представників різних категорій у ході навчання виявилась мовна. Серед основних переваг міжетнічного спілкування студенти-румуни обох категорій вказали вдосконалення володіння українською мовою, а студенти-українці обох досліджуваних категорій – пізнання звичаїв, традицій, особливостей культури інших етнічних груп. Респонденти всіх категорій зазначили основні особисті надбання, які є результатом міжетнічної взаємодії, куди також віднесли мовне спілкування, збагачення себе через пізнання особливостей іншої культури, толерантне ставлення до всіх, розуміння проблем представників етнічних меншин. Здійснено аналіз тих пропозицій, які наводять студенти з метою вдосконалення діяльності навчального закладу з урахуванням поліетнічності студентського середовища. Серед основних з-них – додаткова можливість вивчення української (для румунів) і румунської (для українців) мови, додаткові культурні заходи для збагачення знань про різні етноси. При цьому високу активність у висловлюваннях виявляють українці змішаних груп і абсолютно не знають, що запропонувати, українці однорідних груп. Отже, виявлено залежність між ставленням до представників різних етносів у студентському середовищі й етнічною наповнюваністю академічної групи, яка полягає у виявленні більш високого рівня толерантності, поваги, емпатії, готовності до надання допомоги, відкритості у міжетнічній взаємодії у студентів – представників змішаних груп.

**Література**

1. Гриценко В. В. Теоретические основы исследования социально-психологической адаптации личности/группы в новой социо- и этнокультурной среде / В. В. Гриценко // Проблемы социальной психологии личности : статьи / [отв. ред. Р. М. Шамионов]. — Саратов : Изд-во Саратовского ун-та. — 2005. — Вып. 2. — С.  13.— (Социальная психология).
2. Денисова Г. С. Этносоциология : учеб. пособие для студентов ун-тов и пед. вузов / Г. С. Денисова, М. Р. Радовель. — Ростов н/Д. : Изд-во ООО «ЦВВР», 2000. — 280 с.
3. Захаров Н. Л. Специфика социальной системы России / Н. Л. Захаров. — Ижевск, 2000. — 219 с.
4. Касаткина Н. В. Особенности адаптации этнических групп в современной Литве / Н. В. Касаткина // Социологические исследования. — 2004. — № 5. — С. 46—54.
5. Корель Л.В. Социология адаптации : этюды апологии / Л. В. Корель; [отв. ред. Ф. М. Бородкин]. — Новосибирск : ИЭ и ОПП, 1997. — 160 с.
6. Кузнецова И. Ю. Социализация молодежи на рубеже веков : региональный аспект : дис. … кандидата культурол. наук : 24.00.01 / Кузнецова Инна Юрьевна. — Краснодар, 2001. — 176 с.
7. Лебедева Н. М. Социально-психологические проблемы аккультурации мигрантов из республик Северного Кавказа и Закавказья в мегаполисе / Н. М. Лебедева // Миграционные процессы и проблемы адаптации : [монография] / [отв. ред. В.В. Константинов]. – Пенза : ПГПУ им. В.Г. Белинского, 2009. — С. 97—124.
8. Лурье С. В. Историческая этнология / C. В. Лурье. — М. : Аспект Пресс, 1998. — 448 с.
9. Маркарян Э. С. Теория культуры и современная наука / Э. С. Маркарян. — М. : Мысль, 1983. — 284 с.
10. Ромм М. В. Теория социальной работы : учеб. пособие / М. В. Ромм, Т. А. Ромм. — Новосибирск : Изд-во Новосиб. ун-та, 2003. — 381 с.
11. Ромм М.В. Социальная адаптация личности : теоретико-методологический аспект / [М. В. Ромм](http://ciu.nstu.ru/kaf/persons/20479) // Психосоциальная адаптация в трансформирующемся обществе : проблемы и перспективы : материалы II Междунар. науч. конф., 26 окт. 2007 г. — Минск : Изд. центр БГУ, 2007. — С. 204—206.
12. Сафронова Т. А. Этнические группы в местном сообществе / Т. А. Сафронова // Государственная власть и местное самоуправление в полиэтнических регионах : проблемы, концепции, практика решения : материаллы международного симпозиума, 7— 9 июля 1999 г. — Ростов н/Д., 1999. — С. 81—82.
13. Стефаненко Т. Г. Адаптация к новой культурной среде и пути ее оптимизации / Т. Г. Стефаненко. — М., 1999. — 244 с.
14. Сусоколов А. А. Непосредственное межэтническое общение и установки на межличностные контакты / А. А. Сусоколов // Советская этнография. — 1973. — № 5. — С. 73—78.

**References**

1. Gritsenko V. V. Teoreticheskiye osnovy issledovaniya sotsialno-psikhologicheskoi adaptatsii lichnosti/grupy v novoi sotsio- i etnokulturnoi srede / V. V. Gritsenko // Problemy sotsialnoi psikhologii lichnosti : statyi / [otv. red. R. M. Shamionov]. — Saratov : Izdatelstvo Saratovskogo Universiteta. — 2005. — Vyp. 2. — S.  13.— (Sotsialnaya Psikhologiya).
2. Denisova G. S. Etnosotsiologiya : ucheb. posobiye dlia studentov universitetov i ped. vuzov / G. S. Denisova, M. R. Radovel. — Rostov-na-Donu : Izdatelstvo OOO “TSVVR”, 2000. — 280 s.
3. Zakharov N. L. Spetsifika sotsialnoi sistemy Rosii / N. L. Zakharov. — Izhevsk, 2000. — 219 s.
4. Kasatkina N. V. Osobennosti adaptatsii etnicheskikh grup v sovremennoi Litve / N. V. Kasatkina // Sotsiologicheskiye issledovaniya. — 2004. — № 5. — S. 46—54.
5. Korel L. V. Sotsiologiya adaptatsii : etiudy apologii / L. V. Korel; [otv. red. F. M. Borodkin]. — Novosibirsk : IE i OPP, 1997. — 160 s.
6. Kuznetsova I. Yu. Sotsializatsiya molodiozhi na rubezhe vekov : regionalnyi aspekt : dis. kandidata kulturologicheskikh nauk : 24.00.01 / Kuznetsova Inna Yuryevna. — Krasnodar, 2001. — 176 s.
7. Lebedeva N. M. Sotsialno-psikhologicheskiye problemy akkulturatsii migrantov iz respublik Severnogo Kavkaza i Zakavkazya v megapolise / N. M. Lebedeva // Migratsionnyye protsessy i problemy adaptatsii : [monographiya] / [otv. red.

V. V. Konstantinov]. – Penza : PGPU im. V. G. Belinskogo, 2009. — S. 97—124.

1. Lurye S. V. Istoricheskaya etnologiya / S. V. Lurye. — М. : Aspekt Press, 1998. — 448 s.
2. Markarian E. S. Teoriya kultury i sovremennaya nauka / E. S. Markarian. — М. : Mysl, 1983. — 284 s.
3. Romm M. V. Teoriya sotsialnoi raboty : ucheb. posobiye / M. V. Romm, T. A. Romm. — Novosibirsk : Izdatelstvo Novosib. Universiteta, 2003. — 381 s.
4. Romm M. V. Sotsialnaya adaptatsiya lichnosti : teoretiko-metologicheskiy aspekt / M. V. Romm // Psikho-sotsialnaya adaptatsiya v transformiruyuschemsia obschebstve : problemy i perspektivy : materialy II Mezhdunar. nauch. konf. 26 okt. 2007 g. — Minsk : Izd. Tsentr BGU, 2007. — S. 204—206.
5. Safronova T. A. Etnicheskiye grupy v mestnom obschestve / Т. А. Safronova // Gosudarstvennaya vlast i mestnoye samoupravleniye v polietnicheskikh regionakh : problemy, kontseptsii, praktika resheniya : materialy mezhdunarodnogo simposiuma, 7— 9 iyulia 1999 g. — Rostov-na-Donu, 1999. — S. 81—82.
6. Stefanenko T. G. Adaptatsiya k novoi kulturnoi srede i puti yeyo optimizatsii / T. G. Stefanenko. — М., 1999. — 244 s.
7. Susokolov A. A. Neposredstvennoye mezhetnicheskoye obscheniye i ustanovki na mezhlichnostnyye kontakty / А. А. Susokolov // Sovetskaya etnographiya. — 1973. — № 5. — S. 73—78.

**SOBKOVA S.I.**

*PhD in Psychology, Assistant Professor, Department of Psychology, Yuriy Fedkovych Chernivtsi National University*

[sofot@ukr.net](mailto:sofot@ukr.net), Ukraine, Chernivtsi

**HARKAVENKO N.V.**

*PhD in Psychology, Associate Professor, Department of Psychology, Yuriy Fedkovych Chernivtsi National University*

[nina.garkavenko@yandex.ua](mailto:nina.garkavenko@yandex.ua), Ukraine, Chernivtsi

**TO THE ISSUE OF ETHNOS COEXISTENCE IN STUDENT ENVIRONMENT**

*The article under discussion deals with the issue of poly-ethnic contradictions in student environment. The objective of the article lies in analyzing the responses of students, belonging to various categories (Romanian and Ukrainian ethnic groups), to parametric conversations, conducted for determining the difficulties of inter-ethnic communication. The authors of the article conclude that ethnically mixed academic groups have fewer problems in dealing with the issue under discussion than those, consisting of students, learning in homogeneously identical groups, who display less tolerance in treating each other.*

*Keywords: ethnos, ethnic minority, inter-ethnic communication, poly-ethnic student environment.*